



---

## Европейская экономическая комиссия

Шестьдесят восьмая сессия

Женева, 9 и 10 апреля 2019 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**Прочие вопросы, требующие решения Комиссии**

### **Прочие вопросы, требующие решения Комиссии**

#### **Пересмотр**

#### **Записка секретариата\***

### **I. Продление мандата Регионального форума по устойчивому развитию**

Европейская экономическая комиссия,

1. ссылаясь на свое решение В (67) об учреждении Регионального форума по устойчивому развитию для региона Европейской экономической комиссии (ЕЭК),
2. вновь подтверждая содержащиеся в нем положения о роли, целях и формате Регионального форума,
3. с удовлетворением отмечая успешную организацию предыдущих сессий Регионального форума в качестве платформы для взаимного обучения и обмена политическим опытом и передовой практикой в деле достижения Целей в области устойчивого развития,
4. постановляет и далее созвать ежегодные сессии Регионального форума в 2020 и 2021 годах в тесном сотрудничестве с подразделениями региональной системы Организации Объединенных Наций и при активном участии других соответствующих заинтересованных сторон;
5. просит секретариат разрабатывать повестку дня каждой сессии Регионального форума в тесной консультации с государствами-членами и согласовывать ее с соответствующими темами и программой работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Экономического и Социального Совета с уделением особого внимания тем аспектам, которые имеют особое значение для региона ЕЭК, и с учетом уроков, извлеченных из предыдущих совещаний;
6. просит также секретариат опубликовать ежегодный доклад о ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в регионе ЕЭК в поддержку обсуждений на сессиях Регионального форума с упором на Цели в области устойчивого развития, находящиеся на рассмотрении политического форума высокого уровня в этом году, с использованием существующих наборов данных и статистики;

---

\* Настоящий доклад был представлен после установленного срока в результате консультаций между государствами-членами.



7. постановляет обеспечить соответствие Регионального форума общему процессу последующей деятельности и обзора Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на глобальном уровне с учетом итогов совещания политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, которое должно быть созвано под эгидой Генеральной Ассамблеи 24 и 25 сентября 2019 года;
8. постановляет также представить итоги сессий Регионального форума политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Экономического и Социального Совета в рамках регионального вклада в глобальный процесс последующей деятельности и обзора Повестки дня на период до 2030 года;
9. просит секретариат подготовить в 2021 году оценку полезности Регионального форума для государств – членов ЕЭК до настоящего времени и определить возможные улучшения;
10. постановляет далее рассмотреть настоящее решение на своей шестьдесят девятой сессии.

## **II. Пересмотренный круг ведения Комитета по экологической политике**

Европейская экономическая комиссия,

11. отмечая, что на своей двадцать третьей сессии (14–17 ноября 2017 года) Комитет по экологической политике принял пересмотренный вариант своего круга ведения для более полного отражения работы по достижению Целей в области устойчивого развития и что этот вариант не предполагает внесения каких-либо поправок в мандат Комитета и не имеет финансовых последствий, постановляет утвердить пересмотренный круг ведения Комитета по экологической политике, содержащийся в документе ЕСЕ/СЕР/2017/5.

## **III. Пересмотренный круг ведения Руководящего комитета по потенциалу и стандартам торговли**

Европейская экономическая комиссия,

12. отмечая, что на своей четвертой сессии Руководящий комитет по потенциалу и стандартам торговли (3–4 мая 2018 года) принял пересмотренный вариант своего круга ведения для более полного отражения работы по достижению Целей в области устойчивого развития и что этот вариант не предполагает внесения каких-либо поправок в мандат Руководящего комитета и не имеет финансовых последствий, постановляет утвердить пересмотренный круг ведения Руководящего комитета по вопросам торгового потенциала и стандартов, содержащийся в документе ЕСЕ/СТС/2018/2.

## **IV. Изменение названия Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию**

Европейская экономическая комиссия,

13. отмечая усиление роли Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Новой программы развития городов и других соответствующих соглашений, отмечая также, что на своей семьдесят девятой сессии (4–5 октября 2018 года) Комитет по жилищному хозяйству и землепользованию одобрил предложение своего Бюро о переименовании данного Комитета, содержащееся в документах ЕСЕ/НВП/2018/L.1 и ЕСЕ/НВП/194, постановляет изменить название Комитета на «Комитет по развитию городов, жилищному хозяйству и землепользованию».

## **V. Пересмотренный круг ведения и изменение названия Рабочей группы по проблемам старения**

Европейская экономическая комиссия,

14. принимая к сведению Лиссабонское заявление министров 2017 года «Устойчивое общество для всех возрастов: реализация потенциала более продолжительной жизни», в которой признана необходимость изучения возможности не требующего дополнительных затрат преобразования Рабочей группы по проблемам старения в целях оказания дальнейшей поддержки межправительственному сотрудничеству в области старения населения,

15. принимая к сведению также резолюцию A/RES/72/144 Генеральной Ассамблеи, в которой рекомендуется изучить вопрос о повышении роли региональных комиссий в вопросах старения,

16. принимая к сведению далее решение Исполнительного комитета (E/EX/2019/L.1) утвердить пересмотренный круг ведения Рабочей группы по проблемам старения,

17. постановляет изменить название Рабочей группы по проблемам старения на «Постоянная рабочая группа по проблемам старения»; и

18. утверждает пересмотренный круг ведения Постоянной рабочей группы по проблемам старения, содержащийся в документе E/EX/2019/L.1.

## **VI. Изменение названия подпрограммы 7**

Европейская экономическая комиссия,

19. принимая к сведению пункт 20 b) своего решения A (65) об изменении названия Комитета по лесоматериалам на «Комитет по лесам и лесной отрасли» для более полного отражения масштабов его работы и отмечая также одобрение Исполнительным комитетом предложения о согласовании названия подпрограммы 7 с названием Комитета (ECE/EX/2019/L.2),

20. постановляет изменить название подпрограммы 7 с «Лесное хозяйство и лесоматериалы» на «Леса и лесная отрасль»; и

21. постановляет также препроводить настоящее решение Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения и, возможно, одобрения.

## **VII. Рамочные руководящие принципы в области стандартов энергоэффективности зданий**

Европейская экономическая комиссия,

22. рекомендует широко применять и распространять Рамочные руководящие принципы ЕЭК в области стандартов энергоэффективности зданий и основанную на них Инициативу по высокоэффективным зданиям, опираясь, в частности, на потенциал пяти региональных комиссий Организации Объединенных Наций и Программы развития Организации Объединенных Наций. Комиссия постановляет препроводить Рамочные руководящие принципы Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения и, возможно, одобрения.

## **VIII. Международный год метана**

Европейская экономическая комиссия,

23. рекомендует Экономическому и Социальному Совету, признавая ту роль в изменении климата, которую играет растущая концентрация метана в атмосфере, и неотложную необходимость принятия мер по исправлению положения в краткосрочной перспективе, объявить 2020 год Международным годом метана в

поддержку Глобальной инициативы по метану и ее партнерских организаций. Комиссия постановляет препроводить эти рекомендации Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения и, возможно, одобрения.

## **IX. Пересмотренный круг ведения Комитета по внутреннему транспорту**

Европейская экономическая комиссия,

24. отмечая, что Комитет по внутреннему транспорту принял на своей восьмидесятой первой сессии (19–22 февраля 2019 года) пересмотренный вариант своего круга ведения, содержащийся в документе ECE/TRANS/288/Add.2, приложение I, и отмечая, что этот вариант не имеет финансовых последствий,

25. постановляет утвердить пересмотренный круг ведения Комитета по внутреннему транспорту, содержащийся в документе ECE/TRANS/288/Add.2, приложение I.

## **X. Осуществление Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер на глобальном уровне**

Европейская экономическая комиссия,

26. приветствует введение в действие в 2016 году поправки к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенции по водам), разрешающей присоединение к Конвенции всем государствам – членам Организации Объединенных Наций;

27. приветствует также присоединение Сенегала и Чада к Конвенции в 2018 году и заинтересованность в присоединении со стороны 20 стран<sup>1</sup>, которая была официально выражена на восьмой сессии Совещания Сторон (Астана, 10–12 октября 2018 года);

28. принимает к сведению принятие на восьмой сессии Совещания Сторон Стратегии осуществления Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2);

29. принимает к сведению также принятие на восьмой сессии Совещания Сторон программы работы на 2019–2021 годы (ECE/MP.WAT/54/Add.1) для поддержки осуществления Конвенции, что будет способствовать достижению целей, поставленных в Стратегии;

30. признает, что в результате введения в действие поправки к Конвенции в 2016 году и роста числа Сторон для управления работой и осуществления будущих программ работы по Конвенции потребуются дополнительные ресурсы из регулярного бюджета;

31. просит секретариат принять все необходимые меры, включая предоставление дополнительных людских и финансовых ресурсов из регулярного бюджета, для обеспечения эффективного управления и полного осуществления программы работы по Конвенции;

32. постановляет препроводить Экономическому и Социальному Совету на его сессии 2019 года проект резолюции по этому вопросу для рассмотрения и возможного принятия.

---

<sup>1</sup> Бенин, Вьетнам, Гамбия, Гана, Гвинея, Иордания, Ирак, Камерун, Конго, Кот-д'Ивуар, Мавритания, Монголия, Нигер, Нигерия, Сомали, Суринам, Того, Тунис, Центральноафриканская Республика и Уганда.

**Проект резолюции ЭКОСОС об осуществлении Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер на глобальном уровне**

*Экономический и Социальный Совет,*

*отмечая* принятие на шестьдесят восьмой сессии Европейской экономической комиссии (Женева, 9–10 апреля 2019 года) решения... об осуществлении Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенции по водам) на глобальном уровне, которое содержится в приложении к настоящей резолюции,

*одобряет* решение Европейской экономической комиссии об осуществлении Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер на глобальном уровне.

---